

# Zmluva na poskytnutie služieb

## o zabezpečení zberu, prepravy, odvozu a zneškodňovania, resp. uskladnenia komunálneho odpadu a drobného stavebného odpadu u autorizovaného spracovateľa

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a podľa § 39 a nasl. zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch

### ZMLUVNÉ STRANY

#### 1.1 Objednávateľ služieb:

Názov:	<b>Obec Liptovské Revúce</b>
Sídlo:	Stredná 386, 034 74 Liptovské Revúce
Štatutárny zástupca:	Ing. Miloš Kuriš, starosta obce
IČO:	00315478
DIČ:	2020589637
Bankové spojenie:	PRIMA BANKA SLOVENSKO, a.s.
Číslo účtu:	8306390001/5600

(ďalej len „odberateľ“)

#### 1.2 Poskytovateľ služieb:

Názov:	<b>Technické služby Ružomberok, a.s.</b>
Sídlo:	Pivovarská 9, 034 01 Ružomberok
Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach zmluvných:	Ing. Pavol Jeleník, PhD., predseda predstavenstva
Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach technických:	Ing. Slavomír Klačko, zástupca riaditeľa
IČO:	36391301
DIČ:	SK 2020124766
Bankové spojenie:	PRIMA BANKA SLOVENSKO, a.s.
Číslo účtu:	8338042001/5600
Zapísaný (FO/PO)	OR Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 10250/L

(ďalej len „poskytovateľ“)

### Čl. I ÚVODNÉ USTANOVENIA

1.1 Odberateľ je verejný obstarávateľ podľa § 6 ods. 1 písm. b) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) s povinnosťou postupovať pri uzatváraní zmlúv podľa tohto zákona.

- 1.2 Poskytovateľ, ako oprávnená osoba je úspešný uchádzač použitého postupu verejného obstarávania – verejnej súťaže, ktorú vyhlásil odberateľ Vo Vestníku verejného obstarávania č. 129/2013 zo dňa 3.7.2013 pod značkou 11662-MSS.
- 1.3 Poskytovateľ má v predmete podnikania činnosti, ktoré sú predmetom zákazky.
- 1.4 Účelom tejto zmluvy je plnenie povinností poskytovateľa za nakladanie s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi, ktoré vznikli na území obec v zmysle zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov spolu s ich uskladnením.

## ČI. II. PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Odberateľ požaduje poskytnutie služieb v oblasti nakladania s komunálnym odpadom podľa stanoveného systému zberu komunálneho odpadu v častiach obce Liptovské Revúce - Nižná, Stredná a Vyšná v rozsahu týchto činností:
  - 2.1.1 nakladanie s komunálnymi odpadmi - zber, preprava, dotried'ovanie, zhodnotenie alebo zneškodnenie, uskladnenie komunálnych odpadov vyprodukovaných obyvateľmi, verejným a podnikateľským sektorom na území obec;
  - 2.1.2 preprava, dotried'ovanie, zneškodnenie odpadov bude zabezpečované zberovými vozidlami, manipulačnou technikou a zariadeniami úspešného uchádzača/poskytovateľa služieb;
  - 2.1.3 uskladnenie odpadov bude zabezpečované poskytovateľom služieb na jeho vlastnej skládke, resp. na skládke zmluvne zabezpečenej po celú dobu trvania zmluvy;
  - 2.1.4 v súlade s Vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, v znení neskorších zmien pod pojmom komunálny odpad objednávatel' rozumie predovšetkým odpad s k. č. 20 03 01 – zmesový komunálny odpad, 20 03 07 – objemný odpad, niektoré stavebné odpady zo sk. 17.  
Za oddelene zberané zložky komunálneho odpadu (separované zložky) sú považované odpady 20 01 02 – sklo, 20 01 39 – plasty, 20 01 01 – papier, 20 01 40 – kovy, 15 01 05 – kompozitné obaly, 20 02 01 – biologicky rozložiteľný odpad, odpady z domácností s obsahom škodlivín 20 01 21 – žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť, 20 01 26 – oleje a tuky, 20 01 33 – batérie a akumulátory.  
Odberateľ berie na zreteľ skutočnosť, že takto definovaný komunálny odpad môže obsahovať pri vývoze druhy odpadov s iným číselným označením podľa Vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z. z., v znení neskorších zmien zneškodnenie komunálneho odpadu spôsobom neohrozujúcim zdravie ľudí a nepoškodzujúcim životné prostredie nad mieru ustanovenú zákonom, prednostne zhodnotením, resp. uložením na skládke a zhodnotenie vytriedených zložiek komunálneho odpadu
  - 2.1.5 zber zmesového komunálneho odpadu zo zberných nádob (plechové kontajnery o objeme 110 l v počte cca 450 ks), pričom minimálna periodičita zvozu je 1x týždenne v zimnom období (november – apríl), 2 x týždenne v letnom období (máj – október) a to v stredu. Zber oddelene zberaných zložiek komunálnych odpadov (separované zložky) zo zberných nádob a veľkokapacitných kontajnerov bude minimálna periodičita zvozu je 1x mesačne
  - 2.1.6 nepravidelný zber, preprava a zhodnotenie/zneškodnenie objemných, drobných stavebných odpadov a biologicky rozložiteľných odpadov
  - 2.1.7 nepravidelný zber, preprava a zhodnotenie/zneškodnenie, elektroodpadu, nebezpečných odpadov, oddelene vytriedených odpadov z domácnosti s obsahom škodlivín mobilnou zberňou s pred každého domu 2x ročne
  - 2.1.8 zber, preprava, zneškodnenie/zhodnotenie nahromadeného zmesového komunálneho odpadu z okolia zberných nádob a kontajnerov (okruh 5 metrov) a likvidácia čiernych skládok na území častí obce;
  - 2.1.9 vykonanie dezinfekcie postrekom nádob, kontajnerov a stanovišť kontajnerov dezinfekčným prostriedkom 1x ročne;

- 2.1.10 pravidelné poskytovanie evidencie o druhoch a množstve odpadov, ich uskladnení, využití alebo zneškodnení podľa platných právnych predpisov, a to parciálne vždy ako príloha k daňovému dokladu – faktúre za vykonané služby a kumulatívne za predchádzajúci kalendárny rok k 25.01. príslušného roku;
- 2.1.11 dodávku nových nádob, rozmiestnenie, údržbu obnovu zberových nádob a kontajnerov poskytovateľom služieb pre komplexné zabezpečenie nakladania s komunálnymi odpadmi, za ktorú objednávateľ služieb poskytne poskytovateľovi služieb odplatu vo forme nájmu
- 2.2 Pre účely tohto predmetu služieb sa komunálnymi odpadmi budú rozumieť len odpady z domácností vznikajúce na území obce pri činnosti fyzických osôb a odpady podobných vlastností a zloženia, ktorých pôvodcom je právnická osoba alebo fyzická osoba, podnikateľ, okrem odpadov vznikajúcich pri bezprostrednom výkone činností tvoriacich predmet podnikania alebo činnosti právnickej osoby alebo fyzickej osoby, podnikateľa.
- 2.3 Ostatné odpady z domácností, ktoré sa považujú za komunálne odpady podľa ustanovenia § 2 ods. 14 zákona o odpadoch, ako sú odpady z nehnuteľností slúžiacich fyzickým osobám na ich individuálnu rekreáciu, napríklad zo záhrad, chát, chalúp, alebo na parkovanie alebo uskladnenie vozidla používaného pre potreby domácnosti, najmä z garáží, garážových stojísk a parkovacích stojísk, budú taktiež spadať do predmetu tejto zmluvy. Do predmetu zmluvy nebudú spadať všetky ostatné komunálne odpady vznikajúce v obci pri čistení verejných komunikácií a priestranstiev, ktoré sú majetkom obce alebo v správe obce, a taktiež pri údržbe verejnej zelene vrátane parkov a cintorínov a ďalšej zelene na pozemkoch právnických osôb, fyzických osôb a občianskych združení.
- 2.4 Podrobnosti o počte zberných nádob a periodicite ich vývozu sú uvedené v cenníku služieb v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

### Čl. III.

#### MIESTO A ČAS POSKYTOVANIA SLUŽIEB

- 3.2 Na celom území Obce Liptovské Revúce pozostávajúce z častí Vyšná, Stredná a Nižná.
- 3.2 Podľa harmonogramu vyprázdňovania smetných nádob a odvoz komunálneho odpadu.
- 3.3 Každá zmena v harmonograme vyprázdňovania smetných nádob a odvoze komunálneho odpadu bude odsúhlasená vopred, na základe dohody zmluvných strán.

### Čl. IV.

#### SPÔSOB PLNENIA PREDMETU ZMLUVY

- 4.1 Poskytovateľ služieb sa zaväzuje poskytovať odberateľovi služby podľa § 39 a nasl. zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch spočívajúce v nakladaní s komunálnym odpadom, a to v rozsahu podľa čl. 2 tejto zmluvy v súlade s platným VZN obce o odpadoch.
- 4.2 Poskytovateľ služieb je povinný dodržiavať ustanovenia tejto zmluvy a všetky právne a technické normy, kvalitatívne a kvantitatívne podmienky upravujúce uvedenú činnosť.
- 4.3 Poskytovateľ služieb je povinný služby a práce vyplývajúce z tejto zmluvy vykonávať samostatne, odborne, bez nutnosti podrobného usmerňovania zo strany odberateľa.
- 4.4 Odberateľ má vo výnimočných prípadoch právo určiť, že sa konkrétny pracovný úkon vykoná podľa jeho osobitných pokynov.
- 4.5 Poskytovateľ služieb vypracuje harmonogram vyprázdňovania smetných nádob a odvoz komunálneho odpadu a vytriedených zložiek komunálneho odpadu ktorý predloží na schválenie odberateľovi a po jeho schválení zabezpečí jeho zverejnenie a doručenie pôvodcom odpadov, pre ktorých zabezpečuje služby v oblasti nakladania s komunálnym odpadom a drobným stavebným odpadom.
- 4.6 Poskytovateľ služieb je oprávnený v súčinnosti s odberateľom vykonávať kontrolu prevzatých odpadov počas ich zberu, prepravy ako aj počas ich zhodnotenia, resp. zneškodnenia. Ak poskytovateľ služieb zistí, že ide o nevhodný odpad, ktorý nie je predmetom zmluvy, nie je povinný ho prevziať. Odmietnutie prevzatia a prepravy nevhodného odpadu sa nepovažuje za

omeškanie s plnením záväzkov podľa tejto zmluv.

## Čl. 5.

### SPÔSOB PREBERANIA PRÁC

- 5.1 Poskytovateľ služieb je povinný viesť denné záznamy o mieste, čase, rozsahu vykonaných služieb a prác a zapisovať všetky skutočnosti významné pre priebeh a kvalitu vykonávaných služieb a prác.
- 5.2 Denné záznamy (žetóny, vážne lístky) komunálneho odpadu alebo vytriedených zložiek komunálneho odpadu prijatého na zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadu sú prílohou dokladu, v ktorom sú deklarované fakturované služby zberu, prepravy a zneškodnenia/zhodnotenia komunálneho odpadu a vytriedených zložiek komunálneho odpadu.
- 5.3 Poskytovateľ služieb zodpovedá za kvalitu vykonaných služieb a prác. Kvalita vykonaných služieb a prác sa posudzuje podľa príslušných noriem a technologických postupov.
- 5.4 Ak bude pri odovzdávaní a preberaní služieb a prác zistená závada, odberateľ má právo na bezplatné odstránenie závady.
- 5.5 Kontrolu množstva (hmotnosti resp. počtu) vyvážených a zneškodňovaných odpadov odberateľ (poverená osoba – prednosta) vykoná na základe vážnych lístkov a žetónov, ktoré bude povinný zabezpečiť poskytovateľ služby. Množstvo odpadu bude kontrolované odberateľom minimálne pri fakturácii. Odberateľ si vyhradzuje právo na náhodnú kontrolu váženia odpadov priamo pri vývoze odpadu na váhe.

## Čl. 6.

### CENA SLUŽIEB A SPÔSOB FAKTURÁCIE

- 6.1 Cena za poskytované služby je stanovená podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena maximálna a jednotkové ceny, z ktorých je celková cena vypočítaná sú pevné a nemenné a sú uvedené v cenníku služieb a prác v oblasti nakladania s komunálnym odpadom uvedenom v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. K cenám bude pripočítaná DPH v príslušnej výške v zmysle zákona a samostatne bude fakturovaný ekologický poplatok v zmysle zákona č. 17/2004 Z.z. o poplatkoch za uloženie odpadov. Úprava ceny je možná len za podmienok uvedených v tejto zmluve.
- 6.2 Cena za požadované služby a práce zahŕňa všetky položky podľa rozsahu špecifikácií spolu za všetky typy smetných nádob a počet vývozov na celé obdobie zákazky, t.j. 48 mesiacov. Spôsob určenia ceny tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.
- 6.3 Celková cena za poskytnutie služieb na celé obdobie plnenia predmetu zmluvy predstavuje: Jednotkové ceny môžu byť upravované iba na základe dohody zmluvných strán formou dodatku v zmysle ustanovenia § 547 Obch. zák. k zmluve odsúhlaseného obidvoma zmluvnými stranami z dôvodov
  - zmeny colných a daňových predpisov
  - zmeny cien vstupov o viac ako 5% (napr. zmena ceny PHM)
  - zmeny iných okolností priamo ovplyvňujúcich stanovenie ceny.Dôvod zmeny ceny musí byť preukázateľný a písomne zdokumentovaný
- 6.4 V prípade zmien rozsahu poskytovaných služieb je potrebné vypracovať dodatok k tejto zmluve, pričom pre určenie cien sú východiskom jednotkové ceny uvedené v prílohe tejto zmluvy. V prípade služieb nad rámec tejto zmluvy je potrebné samostatné dojednanie zmluvných podmienok formou dodatku.
- 6.5 Fakturácia za zber, prepravu a zneškodňovanie komunálneho odpadu bude vykonávaná 1x mesačne najneskôr k 15-temu dňu nasledujúceho mesiaca. Fakturované budú skutočne vykonané práce. Odberateľ potvrdí vecnú správanosť faktúry do 7 dňov od ich doručenia. Vecnú správanosť potvrdzuje prednosta obecného úradu.

- 6.6 Nájomné za poskytnuté zberové nádoby, kontajnery je splatné v rovnomerných mesačných splátkach na základe predloženej faktúry spolu so súpisom poskytnutých nádob, kontajnerov. Faktúra poskytovateľa musí obsahovať všetky náležitosti predpísané osobitným zákonom. V prípade, že faktúra nebude obsahovať niektorú z povinných náležitostí faktúry, objednávateľ je oprávnený faktúru vrátiť na doplnenie. Lehota splatnosti začína plynúť až dňom doručenia faktúry, ktorá obsahuje všetky podstatné náležitosti. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené vyššie, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju vykonávateľovi na doplnenie. V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a doručením opravenej faktúry objednávateľovi začne plynúť nová lehota splatnosti. Povinné prílohy k faktúre:
- 6.6.1 súpis skutočne vykonaných činností a prác podľa stojísk smetných nádob,
  - 6.6.2 vážne lístky a žetóny za komunálny odpad prijatý na uloženie na skládke alebo zhodnotenie, resp. za vytriedené zložky komunálneho odpadu prijaté na zhodnotenie.
- 6.7 Faktúra, ktorá nemá predpísané náležitosti, alebo je neúplná, je neplatná. Odberateľ takúto faktúru vráti. Odberateľ preto nie je v omeškaní, ak uhradí až úplnú faktúru.
- 6.8 Splatnosť faktúry je 30 dní po jej doručení odberateľovi.
- 6.9 Ak dôjde k reklamácií množstva, druhu alebo kvality vykonaných služieb a prác, a túto poskytovateľ uzná, je poskytovateľ služieb oprávnený fakturovať za služby a práce, ponížené o znanú reklamáciu.
- 6.10 Odberateľ si vyhradzuje právo na kontrolu cien materiálov vrátane dodacích listov a subdodávateľských faktúr, ktoré súvisia so zberom, prepravou a zneškodňovaním/zhodnotením komunálneho odpadu alebo vytriedených zložiek komunálneho odpadu v obci Liptovské Revúce, ktoré sú súčasťou faktúr poskytovateľa služieb odberateľovi.

## ČI. VII.

### SANKCIE ZA NEPLNENIE ZMLUVOU DOHODNUTÝCH POVINNOSTÍ

- 7.1 V prípade opakovaného zistenia závažných nedostatkov a nekvalitne vykonaných služieb a prác, na ktoré bol poskytovateľ služieb písomne upozornený, môže odberateľ zmluvu vypovedať (ČI. VIII./ bod 8.2.).
- 7.2 Odberateľ si môže uplatniť pokutu za oneskorené poskytnutie služby v prípade omeškania, ktoré bude dlhšie ako 48 h vo výške 500,00 € za každý deň omeškania.

## ČI. VIII.

### SPÔSOB UKONČENIA ZMLUVY

- 8.1 Zmluvu je možné zrušiť dohodou zmluvných strán.
- 8.2 Odberateľ môže zmluvu jednostranne vypovedať v prípade zistenia opakovaných závažných nedostatkov a nekvalitne vykonaných služieb, na ktoré bol poskytovateľ písomne upozornený, keď ani po opakovaných písomných upozorneniach nedošlo k náprave zo strany poskytovateľa služieb v termínoch požadovaných odberateľom.
- 8.3 Každá zmluvná strana môže zmluvu vypovedať v prípade závažného neplnenia povinností vyplývajúcich z ustanovení tejto zmluvy.
- 8.4 Výpovedná lehota pre výpovedné dôvody uvedené v bodoch 8.2. a 8.3. tohto článku je **tri mesiace** a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
- 8.5 Jednostranné vypovedanie zmluvy zo strany poskytovateľa služieb je možné iba so 6-mesačnou výpovednou lehotou.

## ČI. IX. OSTATNÉ DOJEDNANIA

- 9.1 Osoby oprávnené na rokovanie zo strany odberateľa sú oprávnené priebežne vykonávať kontrolu vykonaných služieb a prác. Sú oprávnené požadovať od poskytovateľa služieb a prác zmeny čiastkových termínov, rozsah i obsah činností a robiť zápisy v dennom zázname.
- 9.2 Zmluvné strany sa zaväzujú pri plnení predmetu tejto zmluvy spolupracovať a poskytovať druhej strane potrebné informácie a podklady týkajúce sa predmetu zmluvy.
- 9.3 V prípade, ak o to odberateľ požiada, je poskytovateľ povinný v lehote do 15 dní, pred začiatkom poskytovania služieb zložiť na účet objednávateľa, v banke PRIMA banka Slovensko, a.s., č. ú.: 8306390001/5600 finančnú zábezpeku a to vo výške minimálne 10.000 EUR (desaťtisíc eur), (ďalej len ako „zábezpeka“), ako inštitút zábezpeky na riadne splnenie akýchkoľvek a všetkých záväzkov poskytovateľa vyplývajúcich mu z tejto zmluvy (záväzkov súvisiacich s porušením tejto zmluvy). Zábezpeku je odberateľ oprávnený použiť, resp. čerpať z nej finančné prostriedky za účelom splnenia akýchkoľvek a všetkých záväzkov poskytovateľa vyplývajúcich mu z tejto zmluvy, pokiaľ ich poskytovateľ nespĺnil riadne a včas sám, hoci bol na ich splnenie zo strany objednávateľa vyzvaný. Zvyšnú časť z nevyčerpanej zábezpeky objednávateľ vyplatí poskytovateľovi v lehote jedného mesiaca po uplynutí doby, na ktorú bola táto zmluva uzatvorená.
- 9.4 Poskytovateľ služieb ku dňu podpisu tejto zmluvy o poskytnutí služieb predloží zoznam používaného strojného a technického vybavenia, ktoré má poskytovateľ k dispozícii na poskytnutie služieb.
- 9.5 Zoznamom poskytovateľ preukazuje dostatočné zvozové kapacity na zvoz komunálneho a separovaného odpadu v rozsahu definovanom predmetom zmluvy. Zoznam musí obsahovať typové označenie/obchodný názov, rok výroby, typ nadstavby, pričom úspešný uchádzač bude musieť disponovať aspoň jedným vozidlom s dvomi hnanými nápravami, aby vedel zabezpečiť zber odpadu v sťažených podmienkach v zimnom období. K zoznamu poskytovateľ služieb predloží doklady preukazujúce splnenie všetkých podmienok pre prevádzku takýchto vozidiel na pozemných komunikáciách, vydaných príslušným orgánom štátnej správy v doprave.
- 9.6 Poskytovateľ berie na vedomie skutočnosť o stave miestnych komunikácií, čo sa týka ich priestorových pomerov pre používanie zvozových kapacít na zvoz komunálneho a separovaného odpadu.
- 9.7 Odberateľ požaduje od poskytovateľa služieb dodanie a rozmiestnenie zberných nádob, ktoré sú predmetom nájmu podľa tejto zmluvy do 3 dní od podpisu tejto zmluvy.
- 9.8 Odberateľ poskytne poskytovateľovi služieb potrebnú súčinnosť, spočívajúcu najmä v poskytnutí potrebných vstupných podkladov a požiadaviek, odovzdávaní doplňujúcich údajov, upresnení podkladov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy.
- 9.9 Dorozumievanie a vysvetľovanie medzi odberateľom a poskytovateľom služieb sa bude uskutočňovať v štátnom jazyku spôsobom, ktorý zaručí trvalé zachytenie obsahu písomnosti a bude sa uskutočňovať formou doporučených poštových zásielok, zápisníc a záznamov.
- 9.10 Dorozumievanie a vysvetľovanie medzi odberateľom a poskytovateľom služieb sa môže uskutočniť aj elektronickou poštou, alebo faxom (elektronické prostriedky). Takéto písomnosti ale musí zmluvná strana odoslať aj doporučenou poštovou zásielkou, najneskôr do dvoch kalendárnych dní odo dňa odoslania informácie elektronickými prostriedkami.
- 9.11 Pri zistení rozdielov medzi obsahom informácie alebo žiadosti doručenej elektronickou formou bude rozhodujúci obsah písomnosti doručenej poštovou zásielkou.
- 9.12 Zmluvné strany sa dohodli, že obsah tejto zmluvy je obchodným tajomstvom okrem údajov, ktoré sú prevzaté z návrhov na plnenie kritérií v súťaži, ktorá bola odberateľom vyhlásená na získanie zmluvného partnera na plnenie predmetu tejto zmluvy.
- 9.13 Za obchodné tajomstvo sa nepovažujú tie ustanovenia tejto zmluvy, ktoré musí odberateľ zverejniť ako obstarávateľ podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

**ČL. X.**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 10.1. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné dohodnúť len písomnou formou.
- 10.2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda 1.12.2014 po jej zverejnení. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú 01. 1. 2014 do 31.12.2017.
- 10.3. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach rovnakej právnej sily, z ktorých po jej podpísaní oboma zmluvnými stranami, každá obdrží po dve vyhotovenia.
- 10.4. Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva je uzatvorená v súlade s ich prejavom vôle, slobodne a vážne, jej obsahu porozumeli a zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Liptovských Revúcach, dňa 19.11.2013

Za odberateľa

Za poskytovateľa služieb

Obec Liptovské Revúce  
PSC: 034 74 tel.: 044/439 71 71  
okres Ružomberok

.....  
**Ing. Miloš Kuriš**  
starosta obce

TECHNICKÉ SLUŽBY RUŽOMBEROK  
akciová spoločnosť  
Pivovarská 9  
034 01 Ružomberok

.....  
**Ing. Pavol Jeleník, PhD.**  
predseda predstavenstva

Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú nasledovné prílohy:

1. Cenník služieb v oblasti nakladania s komunálnym odpadom (podľa ponuky úspešného uchádzača/poskytovateľa služieb predloženého do verejnej súťaže).
2. Potvrdenie príslušného orgánu štátnej správy o registrácii na prepravu a zber odpadov podľa § 15 zákona č. 223/2001 Z. z. v platnom znení.
3. Súhlas na zneškodňovanie, podľa § 7 ods. 1 zákona č. 223/2001 Z. z. v platnom znení ak uchádzač je zároveň prevádzkovateľom vlastného zariadenia.
4. Úradne overená kópia zmluvy s prevádzkovateľom zariadenia na zneškodňovanie odpadov, ak uchádzač nie je prevádzkovateľom vlastného zariadenia na zneškodňovanie odpadov.
5. Doklad (potvrdenie) o certifikácii váhy a o softvérovom spracovaní údajov.

# TECHNICKÉ SLUŽBY RUŽOMBEROK

## akciová spoločnosť

IČO: 36 391 301  
IČ DPH: SK 2020124766

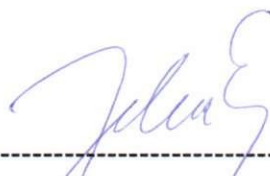
OR Okresného súdu Žilina  
Oddiel: Sa, Vložka číslo: 10250/L

Pivovarská 9  
034 01 Ružomberok

### Cenník služieb v oblasti nakladania s komunálnym odpadom

	Druh poskytovanej služby	Merná jednotka	Jednotková cena v € bez DPH	DPH 20%	Jednotková cena v € s DPH
1.	Vývoz KUKA nádoby 110 litrov	1 ks	1,51	0,30	1,81
2.	Vývoz 1100 litrového kontajnera	1 ks	13,65	2,73	16,38
3.	Vývoz veľkokapacitných kontajnerov	1 ks	210,70	42,14	252,84

TECHNICKÉ SLUŽBY RUŽOMBEROK  
akciová spoločnosť  
Pivovarská 9  
034 01 Ružomberok  
-7-



---

Ing. Jeleník Pavol, PhD.  
predseda predstavenstva



9/9 Rozhodnutie



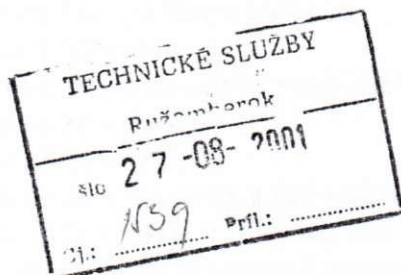
**OKRESNÝ ÚRAD V RUŽOMBERKU**  
**- ODBOR ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA -**  
**- oddelenie starostlivosti o životné prostredie a územné plánovanie -**  
**- štátna správa v odpadovom hospodárstve -**

Námestie Andreja Hlinku 74, 034 01 Ružomberok

č.j.: ŽP 4051-2/2001

v Ružomberku 23.08.2001

vybavuje: Ing. Milan Filo  
044/4329940



Technické služby Ružomberok a.s.  
v zastúpení Ing. Pavol Jeleník = riaditeľ  
spoločnosti  
Pivovarská 9  
034 01 Ružomberok

**Vec: Potvrdenie.**

Okresný úrad v Ružomberku, odbor životného prostredia ako príslušný orgán štátnej správy v odpadovom hospodárstve v zmysle §-u 71 ods. 1 písm. c zákona NRSR č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon o odpadoch) vydáva podľa §-u 15 ods. 4 zákona o odpadoch

**potvrdenie o zaregistrovaní podnikateľa**

podľa §-u 15 ods. 1 zákona o odpadoch.

registračné číslo: 1/2001

dátum registrácie: 23.08.2001

obchodné meno a sídlo registrovanej právnickej osoby:

**Technické služby Ružomberok a.s., Pivovarská 9, 034 01 Ružomberok**

štatutárny orgán: Predstavenstvo

Ing. Anton Jánoš, r.č. 510901/348 – predseda

Tatranská č. 11, Žilina

Ing. Rudolf Mičuda, r.č. 510824/174 – podpredseda

I. Houdeka 60, Ružomberok

Ing. Pavol Jeleník, r.č. 590408/6441 – člen, riaditeľ spoločnosti

Pri Váhu 74, Ružomberok

identifikačné číslo: 36 391 301

činnosť: zber, zvoz, preprava a skládkovanie odpadov, prevádzkovanie skládky, prevádzkovanie separovaného zberu odpadov, spracovanie odpadu kompostovaním, veľkoobchod so zbytkovým materiálom, odpadom

druhy odpadov:

- 20 03 01 – zmesový komunálny odpad
- 20 03 02 – odpad z trhovísk
- 20 03 03 – odpad z čistenia ulíc
- 20 03 07 – objemný odpad
- 20 03 99 – komunálne odpady inak nešpecifikované
- 20 01 01 – papier a lepenka
- 20 01 02 – sklo
- 20 01 08 – biologicky rozložiteľný kuchynský a reštauračný odpad
- 20 01 10 – šatstvo
- 20 01 11 – textilie
- 20 01 21 – žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť
- 20 01 26 – oleje a tuky iné ako uvedené v 20 01 25
- 13 02 05 – nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje
- 13 02 06 – syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje
- 20 01 33 – batérie a akumulátory uvedené v 16 06 01, 16 06 02 alebo 16 06 03 a netriedené batérie a akumulátory obsahujúce tieto batérie
- 20 01 39 – plasty
- 20 01 40 – kovy
- 20 01 99 – odpady inak nešpecifikované
- 16 01 03 – opotrebované pneumatiky
- 20 02 01 – biologicky rozložiteľný odpad

OKRESNÝ ÚRAD V RUŽOMBERKU  
ODBOR ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

3

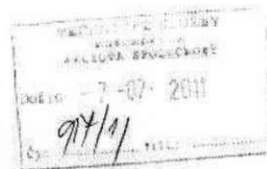
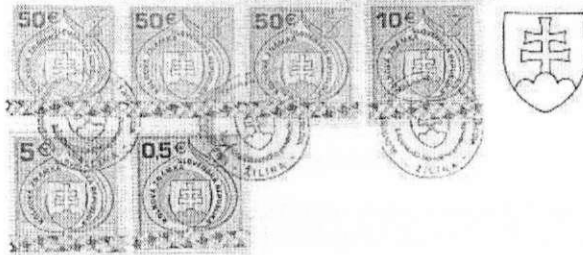
Ing. arch. Peter ~~B o c k o~~  
vedúci odboru

5.6

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
Inšpektorát životného prostredia Žilina  
Legionárska 5, 012 05 Žilina

Číslo: 4610-17793/2011/Chy/770080103-Z6

V Žiline, dňa 21. 06. 2011



Toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 28. 8. 2011

**ROZHODNUTIE**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a)1., § 8 ods. 2 písm. c)1., písm. c)7., písm. c)10., § 8 ods. 2 písm. f)1. a podľa § 8 ods. 7, v súlade s § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

meni a dopĺňa

**integrované povolenie**

č. 776-10807/2007/Chy/770080103, zo dňa 12.04.2007 na vykonávanie činnosti v prevádzke „Skládka odpadov Ružomberok – Biela Púť“ pre prevádzkovateľa Technické služby Ružomberok, akciová spoločnosť, v skratke TS Ružomberok, a.s., Pivovarská 9, 034 01 Ružomberok, IČO 36 391 301, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 25.06.2007 a jeho zmeny č. 569-7186/2008/Chy/770080103-Z1, zo dňa 26.02.2008 a č. 7242-32428/2008/Chy/770080103-Z2-SP1, zo dňa 03.10.2008, č. 626-7079/2009/Chy/770080103-Z3, zo dňa 27.03.2009, č. 627-4158/2009/Chy/770080103-Z4-KRSP1, zo dňa 04.02.2009 a 10390-42369/2008/Daň/770080103-Z5, zo dňa 17.12.2008 (ďalej len „jeho zmeny“) podľa § 8 ods. 6 zákona o IPKZ takto:

a)

V časti:  
ktorým povoľuje vykonávanie činností v prevádzke  
(strana 1/31 rozhodnutia č. 776-10807/2007/Chy/770080103, zo dňa 12.04.2007)

dopĺňa takto:

„Skládka odpadov Ružomberok – Biela Púť“  
jestvujúca časť skládky odpadov, rozšírenie skládky odpadov  
Ružomberok – Biela Púť – 1. kazeta a rozšírenia skládky odpadov 2. kazeta  
(ďalej len „rozšírenie skládky odpadov – 2. kazeta“).

b)

V časti:

**I. Základné informácie o prevádzke**

Časť:

**1. Súčasťou integrovaného povolenia je podľa § 8 zákona o IPKZ:**  
(strana 1/31 rozhodnutia č. 776-10807/2007/Chy/770080103, zo dňa 12.04.2007)

dopĺňa takto :

**v oblasti odpadov :**

- zmena súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov **2. etapa – 2.b) kazeta rozšírenia skládky odpadov** podľa § 8 ods. 2 písm. c)1. zákona o IPKZ, v návaznosti na § 7 ods. 1 písm. a) zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“),
- súhlas na zmenu prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov podľa § 8 ods.2 písm. c)7 zákona o IPKZ, v súlade s § 7 ods. f) zákona o odpadoch,

**v oblasti ochrany ovzdušia:**

- udelenie súhlasu na užívanie stavby malého zdroja znečisťovania ovzdušia odpadov **2. etapa – 2.b) kazeta rozšírenia skládky odpadov** podľa § 8 ods.2, písm. a)1. zákona o IPKZ, v súlade s § 22 ods. 1. písm. a) zákona č. 478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“).

b)

Za odsek päť

(strana 2/31 rozhodnutia č. 776-10807/2007/Chy/770080103, zo dňa 12.04.2007)

dopĺňa odsek šesť, takto:

Rozšírenie skládky odpadov 2. etapa – 2.a) kazeta je umiestnená na pozemkoch parcelné č. KN-E 1355, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375/1, 1375/2, 1376, 1377, 1378/1, 1378/2, 1378/3, 1396, 1397, 1398, 1399, 1400, 3467, 3468, 3469 v k.ú. Ružomberok, neusporiadané.

Rozšírenie skládky odpadov 2. etapa – 2.b) kazeta bola vybudovaná na základe stavebného povolenia:

- rozhodnutie Mesta Ružomberok č. SPŽP 3876/2005/IX1-Ka, zo dňa 16.09.2005, stavebné

- povolenie pre stavbu „Aktualizácia projektu postupného uzavretia a rekultivácie skládky odpadov – Biela Púť“, SO 03, SO 04, SO 08, SO 09, SO 11, SO 13, PS 06.2.
- rozhodnutie Mesta Ružomberok č. SPŽP 1094/2006/TX2-Ka, zo dňa 12.04.2006, zmena stavby „Aktualizácia projektu postupného uzavretia a rekultivácie skládky odpadov – Biela Púť“, SO 01, SO 02,
  - rozhodnutie inšpekcie o zmene integrovaného povolenia č. 7242-32428/2008/Chy/770080103-Z2-SP1, zo dňa 03.10.2008, ktorým bola povolená zmena stavby „Aktualizácia projektu postupného uzavretia a rekultivácie skládky odpadov – Biela Púť“ 2. etapa – 2. kazeta rozšírenia skládky odpadov pred jej dokončením,
  - rozhodnutie inšpekcie o zmene integrovaného povolenia č. 627-4158/2009/Chy/770080103-Z4-KRSP1, zo dňa 04.02.2009, ktorým bola povolená zmena stavby „Aktualizácia projektu postupného uzavretia a rekultivácie skládky odpadov – Biela Púť“ 2. etapa – 2. kazeta rozšírenia skládky odpadov pred jej dokončením, ktorá spočívala v rozdelení stavby pôvodnej 2. kazety rozšírenia skládky odpadov na časti 2a kazeta a 2b) kazeta rozšírenia skládky odpadov.

Inšpekcia podľa § 7 ods. 4 písm. d) zákona o odpadoch schvaľuje projektovú dokumentáciu na uzatvorenie jestvujúcej časti skládky odpadov, jej rekultiváciu a monitorovanie skládky odpadov po jej uzatvorení „Dokumentácia skutočného vyhotovenia a spôsob uzavretia I. kazety skládky komunálneho odpadu Ružomberok – Biela Púť“, vypracovanú spoločnosťou KOVOPROJEKT – ES spol. s r.o., Vietnamská 22, 821 04 Bratislava 2, zodpovedný projektant Ing. Oleg Leontiev, z 10/2007, zákazkové číslo RU-08/2004.

Inšpekcia schvaľuje „Prevádzkový poriadok zariadenie na zneškodňovanie odpadov Skládky odpadov Ružomberok – Biela Púť“ z decembra 2010 po vykonanej zmene:

- sprevádzkovanie novej kazety na ukladanie odpadov „Aktualizácia projektu postupného uzavretia a rekultivácie skládky odpadov – Biela Púť - Zmena stavby“, 2. etapa – 2.b) kazeta rozšírenia skládky odpadov, parametre novej kazety,
- ukladanie odpadov v novej kazete v rozsahu schválenej projektovej dokumentácie na uzatvorenie skládky odpadov,
- pri ukladaní odpadov dodržiavať tvar telesa v jednotlivých profiloch podľa schválenej projektovej dokumentácie,
- odvádzanie účelovej finančnej rezervy na základe výpočtu podľa schválenej projektovej dokumentácie.

e)

V časti:

### **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke :**

(strana 3/31 rozhodnutia č. 776-10807/2007/Chy/770080103, zo dňa 12.04.2007)

#### **1. Charakteristika prevádzky**

##### **mení a dopĺňa odsek jeden takto:**

- dátum začatia činnosti prevádzky:
  - pôvodnej prevádzky - r. 1992 (od roku 1974 stará environmentálna záťaž, od roku 1992 skládka PDO PO),
  - 1. kazety rozšírenia skládky odpadov - 03.04.2008,
  - 2. etapy – 2. a) kazety rozšírenia skládky odpadov - apríl 2009,

- 2. etapy – 2. b) kazety rozšírenia skládky odpadov - júl 2011,
- 2. etapa – 2. a) kazety rozšírenia skládky odpadov a 2. etapy – 2. b) kazety rozšírenia skládky odpadov tvoria 2. kazetu rozšírenia skládky odpadov ako jeden celok,

**mení a dopĺňa odsek dva takto:**

- predpoklad ukončenia činnosti:
  - pôvodnej prevádzky a 1. kazety rozšírenia skládky odpadov 15.07.2009,
  - 2. etapy – 2. kazety rozšírenia skládky odpadov 31.12.2014,

**mení a dopĺňa odsek štyri takto:**

- projektovaná kapacita: – pôvodnej prevádzky : 147 200 t uloženého odpadu,
  - 1. kazety rozšírenia skládky odpadov : 40 000 m<sup>3</sup>,
  - 2. kazety rozšírenia skládky odpadov 190 000 m<sup>3</sup>,

**mení a dopĺňa odsek šesť takto:**

- kapacita: - kapacita jestvujúcej časti skládky odpadov je ohraničená kótami od kóty 573,00 m n. m., staničenie 80,5 m, po kótu 583,00 m n. m., staničenie 149 m,
  - 1. kazety rozšírenia skládky odpadov 40 000 m<sup>3</sup>,
  - 2. kazety rozšírenia skládky odpadov 190 000 m<sup>3</sup>,

**mení a dopĺňa odsek sedem takto:**

- rozloha: - teleso jestvujúcej časti podľa pôvodnej PD je 1,44 ha,
  - 1. kazety rozšírenia skládky odpadov je 1,13 ha,
  - 2. kazety rozšírenia skládky odpadov je 1,565 ha,

**dopĺňa odsek dvanásť, ktorý znie:**

- prevádzkovanie 2. kazety rozšírenia skládky odpadov sa povoľuje v jestvujúcej dolnej časti 2. etapy – 2. a) kazety rozšírenia skládky odpadov a v novovybudovanej hornej časti 2. etapy – 2. b) kazety rozšírenia skládky odpadov.

d)

V časti:

**2. Opis prevádzky**

- členenie prevádzky

(strana 4/31 rozhodnutia č. 776-10807/2007/Chy/770080103, zo dňa 12.04.2007)

**mení odstavce g)2., takto:**

- g)2. tesniaci systém 2. kazety rozšírenia skládky odpadov o výmere 1,565 m<sup>2</sup>:
  - prirodzené podložie štrkové - nevyhovujúce,

- doplnená minerálna vrstva – zemina hrúbky 0,5 m, v časti a) s koeficientom priepustnosti  $k_f = 0,685 \cdot 10^{-9} \text{ m.s}^{-1}$  a v časti b) s koeficientom priepustnosti  $k_f = 0,8827 \cdot 10^{-9} \text{ m.s}^{-1}$ , bola položená na dno a bočné steny základovej škáry – **vyhovujúca**,
- HDPE fólia PEHD – AGRU, hrúbky 1,5 mm, obojstranne chránená geotextíliou Tatrutex - bola položená na dne a bočných svahoch kazety v časti a) na ploche 9 600 m<sup>2</sup>, a v časti b) na ploche 6 050 m<sup>2</sup> - **vyhovujúce**,
- na sledovanie celistvosti (tesnosti) fólie je pod HDPE fóliou uložený elektronický monitorovací systém CEMS,

**mení odstavec h)2., takto:**

- h)2. drenážny systém 2. kazety rozšírenia skládky odpadov:
- plošná drenáž je vybudovaná z prírodného kameniva určeného do nestmelených a hydraulicky stmelených materiálov frakcie 16/22 mm – **vyhovujúca**,
  - dve drenážne potrubia v v časti a) aj v časti b) sú vybudované z perforovaných drenážnych HDPE rúr DN 300 mm, obalených geotextíliou, uložených v štrkovom lôžku z materiálu ako plošná drenáž, ktoré sú napojené cez kanalizačné šachty do vodotesnej kanalizácie DN 1000, ktorá odvádza priesakové kvapaliny do jestvujúcej zbernej nádrže na priesakové kvapaliny,

**mení a dopĺňa odstavec j), takto:**

- j) systém zachytávania a odvádzania skládkových plynov a zariadenie na ich využitie alebo zneškodnenie –v jestvujúcej časti systém nie je vybudovaný, zariadenie na spracovanie skládkových plynov nie je vybudované,
- v 2. kazete rozšírenia skládky odpadov sú vybudované záchytné veže (odplyňovacie šachty OŠ1 – OŠ6) v počte 6 ks, vytvorené sú z kameniva frakcie 64/128 mm, uloženého do priestoru vytvoreného pomocou ocelevej rúry  $\varnothing 1000/10$  mm dĺžky 4,0 m, v jeho strede je uložená perforovaná rúra DN 315, navyšovanie veží do konečnej výšky sa bude realizovať počas prevádzky postupne vyťahovaním ocelových rúr v závislosti od výšky uloženého odpadu, spôsob nakladania so skládkovým plynom bude predmetom samostatnej dokumentácie aktualizovanej k uzatváraniu skládky odpadov.

e)

V časti:

## **II. Podmienky povolenia**

### **A. Podmienky prevádzkovania**

#### **3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie**

##### **1. Všeobecné podmienky:**

(strana 8/31 rozhodnutia č. 776-10807/2007/Chy/770080103, zo dňa 12.04.2007)

**mení podmienku A.3.0., takto:**

A.3.0. Prevádzkovateľ je povinný skládku odpadov prevádzkovať podľa schváleného prevádzkového poriadku „Prevádzkový poriadok zariadenie na zneškodňovanie odpadov

Skládka odpadov Ružomberok – Biela Púť“ z decembra 2010 za prítomnosti zodpovednej osoby a zneškodňovať len odpady odsúhlasené v prevádzkovom poriadku.

de  
zi  
o  
o  
u  
č  
l  
z

f)

V časti

**5. Technicko-prevádzkové podmienky**

(strana 11/31 rozhodnutia č. 776-10807/2007/Chy/770080103, zo dňa 12.04.2007)

**mení podmienku A.5.1. takto:**

**A.5.1.** Prevádzkovateľ je oprávnený, v integrovanom povolení vymedzenú, jestvujúcu časť skládky odpadov a 1. kazetu rozšírenia skládky odpadov prevádzkovať maximálne do naplnenia jej voľnej kapacity, najdlhšie však do **15.07.2009**. Prevádzkovanie 2. kazety rozšírenia skládky odpadov je povolené do naplnenia maximálnej projektovanej kapacity **190 000 m<sup>3</sup>**.

**vkladá podmienku A.5.36., ktorá znie:**

**A.5.36.**Prevádzkovateľ je povinný v zmysle §22 ods.17 zákona o odpadoch jednorázovo vložiť na účet, zriadený v zmysle §22 ods.5 zákona o odpadoch ako účet účelovej finančnej rezervy, časť účelovej finančnej rezervy vo výške minimálne 5% z rozpočtových nákladov na zriadenie stavby t.j. vo výške **38 100,00 Eur** v lehote do **30 dni** od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Ostatné podmienky pre prevádzku „Skládka odpadov Ružomberok Biela Púť“, pre prevádzkovateľa Technické služby Ružomberok, a.s., Pivovarská 9, 034 01 Ružomberok, uvedené v integrovanom povolení č. 776-10807/2007/Chy/770080103, zo dňa 12.04.2007 a jeho zmenách zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 776-10807/2007/Chy/770080103, zo dňa 12.04.2007 a jeho zmien.

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa TS Ružomberok, a.s., Pivovarská 9, 034 01 Ružomberok, zo dňa 14.02.2011, zaevidovanej na inšpekcii pod číslom 4916/2011/OIPK/Chy dňa 17.02.2011, predložených



dokladov a vykonaného konania podľa § 8 ods. 2 písm. a)1., písm. c)1., písm. c)7., a písm. c)10. zákona o IPKZ, zákona o odpadoch, zákona o ovzduší a zákona o správnom konaní podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, v súlade so zákonom o správnom konaní, vydáva podľa § 8 ods. 6 a § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, zákona o odpadoch, zákona o ovzduší a zákona o správnom konaní zmenu integrovaného povolenia č. 776-10807/2007/Chy/770080103, zo dňa 12.04.2007 na vykonávanie činností v prevádzke „Skládka odpadov Ružomberok – Biela Púť“ v znení jeho neskorších zmien, ktorou povoľuje prevádzkovanie 2. etapy – 2.b) kazety rozšírenia skládky odpadov a schvaľuje zmenu prevádzkového poriadku.

Prevádzkovateľ so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia požiadal o zníženie správneho poplatku, podľa položky 171a písm. d) sadzobníka správnych poplatkov zákona č.145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnych poplatkoch“) o 50 %, v súlade s položkou 171a zákona o správnych poplatkoch, s prihliadnutím na rozsah a náročnosť posudzovanej zmeny v prevádzke.

Inšpekcia vyhovelá žiadosti prevádzkovateľa o zníženie správneho poplatku, nakoľko sa nejedná o podstatnú zmenu činnosti v prevádzke a znížila správny poplatok o 50 %, v súlade s položkou 171a sadzobníka správnych poplatkov zákona o správnych poplatkoch.

So žiadosťou bol predložený správny poplatok podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. d) vo výške 165,50 Eura v kolkových známkach.

Inšpekcia v súlade s § 3 zákona o správnom konaní a v súlade s § 12 ods. 2 písm. a) zákona o IPKZ oznámila dňa 22.03.2011 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie konania o zmene integrovaného povolenia č. 776-10807/2007/Chy/770080103, zo dňa 12.04.2007 v súvislosti so zmenami, ktoré nastali s kolaudáciou stavby „2. etapy – 2.b) kazeta rozšírenia skládky odpadov“, stanovila lehotu na vyjadrenie, zároveň oznámila, kde je možné náhliadnuť do podkladov rozhodnutia a že na neskôr uplatnené pripomienky sa v zmysle § 13 ods. 3 zákona o IPKZ neprihliada. Inšpekcia podľa § 22 ods. 5 zákona o IPKZ upustila od úkonov v zmysle § 12 ods. 2 písm. c), d), e), f) a ods. 3, 4, 5 zákona o IPKZ (zverejnenie podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na internetovej stránke správneho orgánu a na svojej úradnej tabuli spolu s výzvou zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou; žiadosť o zverejnenie údajov na úradnej tabuli obce) a v zmysle § 13 zákona o IPKZ od ústneho pojednávania z dôvodu, že činnosť v prevádzke už bola povolená v integrovanom povolení a žiadosť o zmenu integrovaného povolenia nie je podstatnou zmenou v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ.

Upovedomenie o začatí konania a doručenie potrebných písomností bolo vykonané formou verejnej vyhlášky z dôvodu, že počet známych účastníkov konania je vyšší ako 50.

Inšpekcia určila na vyjadrenie k navrhovanej zmene integrovaného povolenia č. 776-10807/2007/Chy/770080103, zo dňa 12.04.2007 v rámci oznamovania konania lehotu 30 dní. Účastníci konania a dotknuté orgány vo svojich vyjadreniach neuplatnili žiadne požiadavky, preto nebolo o nich rozhodované.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia bolo:

**a) v oblasti odpadov:**

- konanie o zmene súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov „Skládka odpadov Ružomberok – Biela Púť“ 2. etapa – 2.b) kazeta rozšírenia skládky odpadov podľa § 8 ods. 2 písm. c)1. zákona o IPKZ, v návaznosti na § 7 ods. 1 písm. a) zákona o odpadoch,
- konanie o zmene prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov podľa § 8 ods. 2 písm. c)7 zákona o IPKZ, v súlade s § 7 ods. f) zákona o odpadoch,

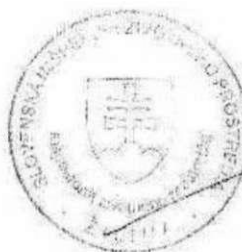
- posúdenie stavby podľa § 8 ods.2 písm. c)10. zákona o IPKZ, týkajúce sa odpadového hospodárstva, v návaznosti na § 16 písm. b) zákona o odpadoch,
- b) v oblasti ochrany ovzdušia:
  - konanie o udelenie súhlasu na užívanie stavby malého zdroja znečisťovania ovzdušia „Skládka odpadov Ružomberok – Biela Púť“ 2. etapa – 2.b) kazeta rozšírenia skládky odpadov podľa § 8 ods. 2, písm. a)1. zákona o IPKZ, v súlade s § 22 ods. 1. písm. a) zákona o ovzduší.

Inšpekcia doplnila podmienky integrovaného povolenia o podmienky, ktoré vyplynuli z povolenia na trvalé užívanie stavby „Skládka odpadov Ružomberok – Biela Púť“ 2. etapa – 2.b) kazeta rozšírenia skládky odpadov. Inšpekcia ďalej uložila prevádzkovateľovi povinnosť jednorázovo vložiť v stanovenej lehote na účet účelovej finančnej rezervy sumu **38 100,00 Eur** v zmysle ustanovenia §22 ods.17 zákona o odpadoch t.j. vo výške minimálne 5% z rozpočtových nákladov na zriadenie 2. kazety skládky odpadov, spolu s nákladmi na monitoring skládky odpadov, ktoré podľa súhrnného rozpočtu, ktorý prevádzkovateľ predložil ku kolaudácii stavby činia spolu 76 200 Eur.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, zákona o odpadoch, zákona o ovzduší, zákona o verejnom zdraví ľudí a podľa zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

#### **P o u č e n i e:**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia v Žiline, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Legionárska 5, 012 05 Žilina odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Ivan Bágel  
riaditeľ

**Doručuje sa:**

1. ✓ Technické služby Ružomberok, a.s., Pivovarská 9, 034 01 Ružomberok
2. Mesto Ružomberok, Primátor mesta, Nám. A. Hlinku 1/27, 034 16 Ružomberok

**Po nadobudnutí právoplatnosti:**

3. Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku, štátna správa odpadového hospodárstva, Námestie A. Hlinku 74, 034 26 Ružomberok
4. spis 2 x

Toto oznámenie má povahu **verejnej vyhlášky** v zmysle § 26 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, musí byť vyvesené po dobu 15 dní na úradnej tabuli obce alebo iným spôsobom v mieste obvyklým.

Vyvesené dňa:.....


Zvesené dňa:.....

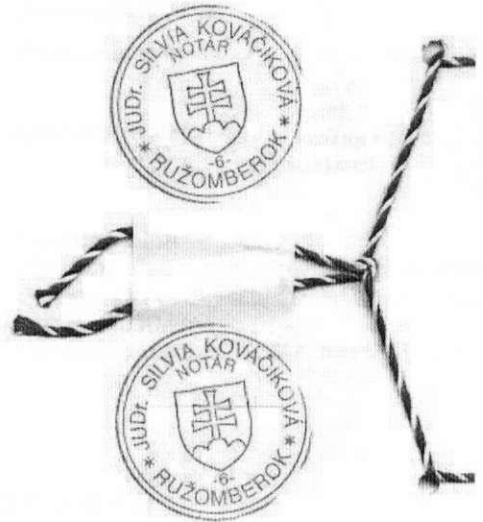
.....  
odtlačok pečiatky a podpis  
oprávnení osobu

Obvaha, žrdka - fotovideoprenášači (9)  
listy - ...  
predložky listy používajú ...  
je úprava - ...  
zmeny, doplnky, všetky slobodné oslabenie hodovernosti  
v odprávaní - ...  
v Ružomberku dňa 20. 12. 2019



ORIGINÁL OPATRENÝ KOLKOVOU ZNÁMKOU 165,5 €  
- HOLOGRAMOM - RELIEFNOU PEČIATKOU


  
Danko MATÚŠOVÁ  
zamestnanec  
poverený notárom  
JUDr. Silviiu Kováčikovou  
so sídlom v Ružomberku



**CERTIFIKÁT O OVERENÍ**

podľa § 15 zákona č. 142/2000 Z. z. v znení zákona č. 431/2004 Z. z.

**č. 0038/321.12/13****Meradlo: Váha s neautomatickou činnosťou, triedy presnosti III,  
mostová pre cestné vozidlá**

Výrobca:	Wesico s.r.o.	Dátum prijatia meradla:	31.01.2013
Typ meradla:	SP 4008/I 200	Dátum overenia:	31.01.2013
Výrobné číslo:	1323/06	Platnosť overenia do:	<b>31.01.2015</b>
Merací rozsah:	(0,4 až 40) t	Dátum vydania CO:	06.02.2013
Dielik:	e = 20 kg, d = 20 kg	Overovacia značka:	
Objednávateľ, adresa:	WESICO s.r.o. Horné Ozorovce 274 957 03 Bánovce nad Bebravou	Miesto merania:	skládky Biela Púť
Používateľ, adresa:	Technické služby a.s., Pivovarská 9, 034 01 Ružomberok	Značka schválenia typu:	SK 04-053
Podmienky okolia		Použitý etalón	
Teplota prostredia:	(-1 ± 2) °C	Pracovný etalón pracoviska Banská Bystrica:	
		Etalónové závažie na skúšanie váh s veľkou	
		váživosťou Kladno č. 01 - 24	
		Certifikát o kalibrácii SLM č. 0748/321.12/11	

**Metódy merania**

Priame porovnanie podľa pracovného postupu PP-02-320-04.

**Výsledok overenia**

Meradlo

**zodpovedá**

schválenému (resp. certifikovanému) typu a požiadavkám uvedeným v STN EN 45501 pre triedu presnosti III pri dodržaní § 15 ods. 6 zákona č. 142/2000 Z. z. v znení zákona č. 431/2004 Z. z.

Uvedená rozšírená neistota merania  $U = 11,5$  kg pri najväčšom zaťažení je vyjadrená ako štandardná neistota merania vynásobená koeficientom pokrytia  $k = 2$ , ktorá pri normálnom rozdelení zodpovedá konfidencnej pravdepodobnosti približne 95%.

Štandardná neistota merania bola určená podľa v súlade s EA-4/02 a s použitím TPM 0051-93.

**Overoval**  
Ing. Potančok Jozef**Zodpovedný zamestnanec**  
Ing. Bányi Štefan  
vedúci pracoviska Banská Bystrica

Tento certifikát o overení dokumentuje nadväznosť na národné etalóny realizujúce meracie jednotky v súlade s Medzinárodnou sústavou jednotiek SI.

Certifikát o overení môže byť bez písomného súhlasu overovacieho laboratória reprodukován iba ako celok.

## Licenčná zmluva o používaní software

„Win cestná váha“

**Poskytovateľ:** Wesico, s.r.o.

**Sídlo:** Partizánska 76, 957 01 Bánovce nad Bebravou  
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri  
Okresného súdu v Trenčíne, oddiel : Sro, vložka č.: 828/R

**Štatutárny orgán:** Ing. Ján Pupala – konateľ spoločnosti  
**bankové spojenie:** VÚB, a.s., Bratislava  
**číslo účtu:** 626449192/0200  
**IČO:** 31431518  
**IČ DPH:** SK2020416662  
(ďalej len ako "poskytovateľ")

**a**

**Nadobúdateľ:** Technické služby Ružomberok, a.s.

**Sídlo:** Pivovarská 9, 034 01 Ružomberok  
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri  
Okresného súdu v Žiline, oddiel : Sa, vložka č.: 10250/L

**Štatutárny orgán:** Ing. Pavol Jeleník, PhD. – predseda predstavenstva  
**bankové spojenie:** DEXIA BANKA, a.s., Ružomberok  
**číslo účtu:** 8338042001/5600  
**IČO:** 36391301  
**IČ DPH:** SK 2020124766  
(ďalej len ako "nadobúdateľ")

uzatvárajú túto Licenčnú zmluva o používaní software

podľa ust. § 40 a nasl. zák.č. 618/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov :

### Čl. I

#### Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Poskytovateľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto zmluve stanovené a je oprávnený túto zmluvu uzatvoriť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté, najmä

poskytnúť nadobúdateľovi Licenciu podľa tejto zmluvy. Ako príloha 1 bude k tejto zmluve priložená kópia zmluvy poskytovateľa s autorom predmetného software.

3. Nadobúdateľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto zmluve stanovenej a je oprávnený túto zmluvu uzatvoriť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté.

## **Čl.II**

### *Predmet zmluvy*

2.1. Poskytovateľ touto zmluvou udeľuje nadobúdateľovi súhlas na použitie diela, t.j. oprávnenie k výkonu práva používať počítačový program „Win Cestná váha“ na dobu neurčitú, najdlhšie však na dobu používania váhového vybavenia ( typ: SP 4008/I 200, výrobné číslo 1323/06) poskytovateľa, za cenu a za podmienok v tejto zmluve stanovených.

2.3. Nadobúdateľ sa touto zmluvou zaväzuje vyvinúť stanovenú súčinnosť k prevzatiu software a ďalej sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú odmenu podľa Čl.IV, bod 4.1. tejto zmluvy.

## **Čl.III**

### *Miesto a termín dodania software*

3.1. Poskytovateľ sa zaväzuje dodať software najneskôr do 31.01.2006.

## **Čl.IV**

### *Platobné podmienky*

4.1. Úhrada za poskytnutie licencie k počítačovému programu je 4000 Sk

## **Čl.V**

### *Užívanie software a podmienky licencie*

5.1. Poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi oprávnenie k výkonu práva software použit' spôsobom, v rozsahu a za podmienok v tejto zmluve ďalej ustanovených (ďalej len licencia):

5.1.1. Poskytovateľ udeľuje výhradnú licenciu,

5.1.2. Nadobúdateľ nadobúda dňom úplného zaplatenia odmeny za poskytnutie licencie podľa tejto zmluvy vlastnícke právo k hmotnému nosiču dát, na ktorom je zaznamenaný dodaný software a súčasne nevýlučné neprenosné právo použitia software ako celku i k jeho jednotlivým častiam (právo licencie),

5.1.3. nadobúdateľ je oprávnený užívať software iba v súlade s jeho určením a za podmienok touto zmluvou ustanovených.

5.1.4. nadobúdateľ je oprávnený pre svoju vlastnú potrebu vytvoriť dva kusy záložných kópií hmotného nosiča dát obsahujúci software

5.1.5. nadobúdateľ je oprávnený používať software len v súlade s dokumentáciou dodanou poskytovateľom v elektronickej forme súčasne so software

5.1.6. nadobúdateľ nie je oprávnený poskytnúť licenciu softwaru ( sublicenciu ) tretím stranám.

## **Čl.VI**

### *Predania a prevzatie plnenia*

1. Poskytovateľ sa zaväzuje predať software nadobúdateľovi na hmotnom nosiči dát. Predanie sa uskutoční fyzickým predaním hmotného nosiča dát, ktorý bude obsahovať software.

## **Čl.VII**

### *Záruka*

1. Poskytovateľ poskytuje záruku, že dodaný software má ku dňu podpisu protokolu o predaní a prevzatí hmotného nosiča dát funkčné vlastnosti popísané v dokumentácii príslušnej verzie softwaru.

## **Čl.VIII**

### *Záverečné ustanovenia*

8.1. Táto zmluva, ako i práva a povinnosti, ktoré vznikli na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou sa riadia zákonom č. 618/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov.

8.2. Túto zmluvu možno ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.

8.3. Ak sa vzťahuje dôvod neplatnosti len na niektoré ustanovenia tejto zmluvy, je neplatným iba toto ustanovenie, pokiaľ z jeho povahy alebo obsahu alebo z okolností za ktorých bolo dohodnuté, nevyplýva, že ich nemožno oddeliť od ostatného obsahu zmluvy.

8.4. Táto zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o predmete tejto zmluvy.

5. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len formou očíslovaných písomných dodatkov, podpísaných štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.

8.6. Zmluvné strany prehlasujú, že v prípade akýchkoľvek sporov, ktoré vznikli pri plnení



tejto zmluvy je rozhodným právom Právny poriadok Slovenskej republiky a rozhodným súdom príslušný súd v SR.

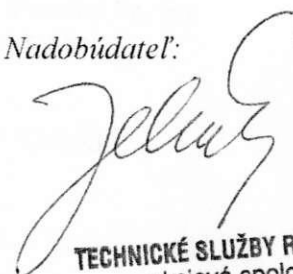
8.7. Táto zmluva je uzatvorená v dvoch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorej každé vyhotovenie má platnosť originálu a každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.

V Ružomberku dňa: 04.01.2006

Poskytovateľ:

 **WESICO** s.r.o.  
**Elektronické Váhy**  
Horné Ozorovce 274 057 03 Bánovce nad Bebravou  
IČO: 31 437 516, IČ DPH: SK 2020416662  
Tel.: 036/760 4422 Fax: 036/760 8792 -1-

Nadobúdateľ:



**TECHNICKÉ SLUŽBY RUŽOMBEROK**  
akciová spoločnosť  
Pivovarská 9  
034 01 Ružomberok  
-10-